

Molson Indy Montreal  
22 23 24 août 2002

Le mercredi 20 août 2002

la Revue

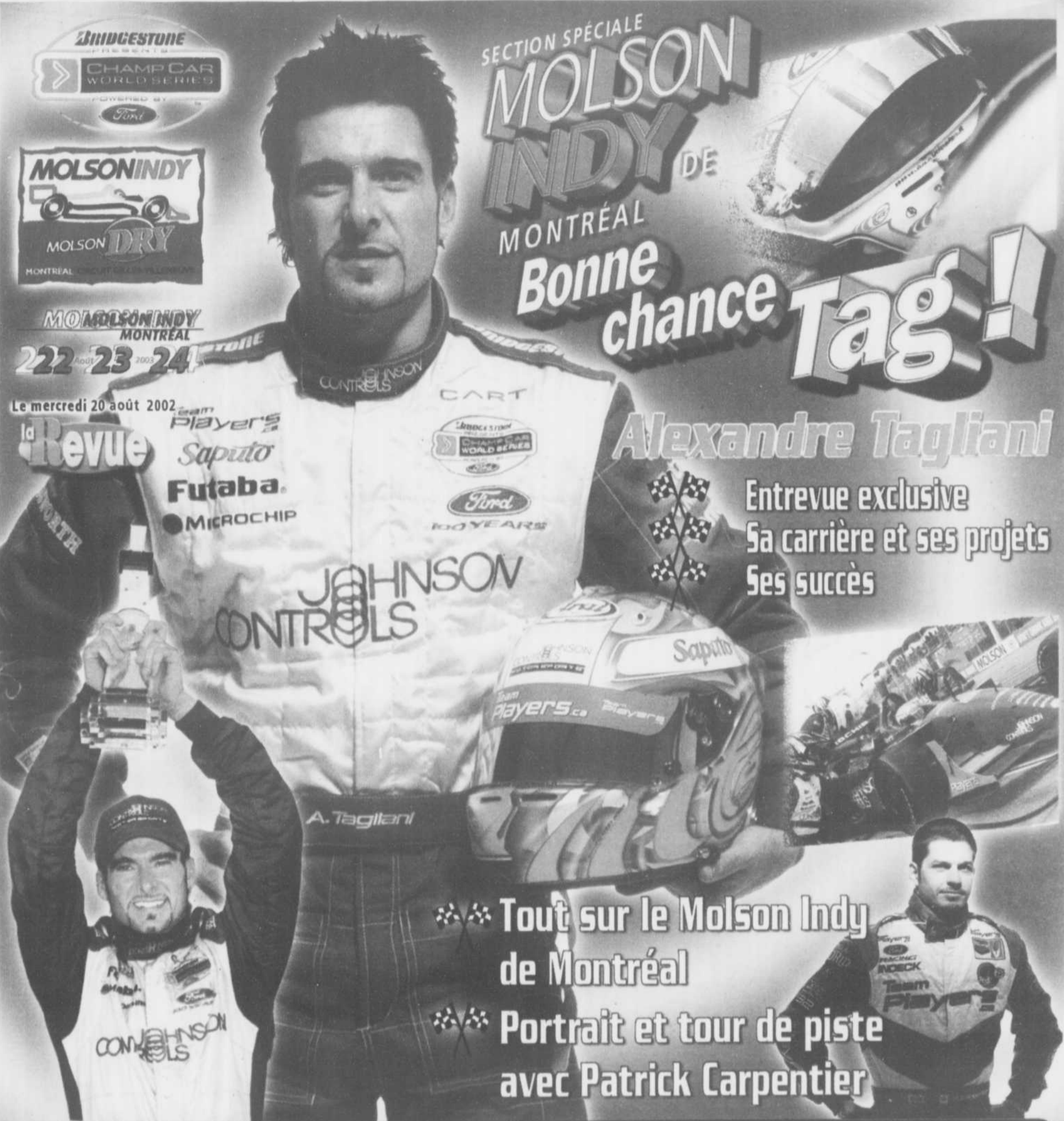
Team Players  
Saputo  
Futaba  
MICROCHIP

SECTION SPÉCIALE  
**MOLSON  
INDY** DE  
MONTREAL  
Bonne chance

**Tag!**

**Alexandre Tagliani**

Entrevue exclusive  
Sa carrière et ses projets  
Ses succès



🚩 Tout sur le Molson Indy de Montréal

🚩 Portrait et tour de piste avec Patrick Carpentier



Carrossier expert

**CARROSSERIE CPA TERREBONNE**  
2850 chemin Gascon, Terrebonne 968-2129  
ENTRÉE PAR HONDA DE TERREBONNE (450)

**Carrosserie ACCESS Terrebonne**  
3835, Georges-Corbeil, suite 105 (450) 477-9381  
Terrebonne

***Vous êtes victimes d'accident?  
Nous pouvons vous aider...***

***Vous seul décidez du carrossier.  
C'est votre droit et vous avez le choix.***

- \* Travail de carrosserie sur tous les genres de véhicules
- \* Atelier des plus modernes
- \* Peinture - Débosselage
- \* Redressement de châssis
- \* Auto de remplacement disponible
- \* Réparation de carrosserie suite à un accident: **garantie tant que vous êtes propriétaire de la voiture**
- \* Remorquage 24 h 968-1923

# GRANDE LIQUIDATION 2003

## ON FAIT DE LA PLACE POUR LES 2004

**0%** de financement jusqu'à 60 mois à l'achat  
**+ 1000\$** de rabais  
 sur la plupart des modèles

### Windstar LX 2003

**3999\$**

\* Location 48 mois,  
 transport inclus.  
 Rabais taxable de  
 1000\$ inclus

**0 comptant**  
**Taxes incluses**



**Plusieurs démonstrateurs à prix incroyables**  
**Dépêchez-vous! Ils partent vite**

 <b>Luc Soucy</b> Propriétaire	 <b>Joël Quevillon</b> Directeur des Ventes	 <b>Claudine Mayer</b> Directrice, classe affaires	 <b>Maxime Murray</b> Directeur commercial Neufs et usagés	 <b>Marco Corriveau</b> Représentant Neufs et usagés
 <b>Clement Tremblay</b> Représentant Neufs et usagés	 <b>Mathieu Gagnon</b> Représentant Neufs et usagés	 <b>Robert Corbell</b> Représentant Véhicules usagés	 <b>Michel Rocray</b> Représentant Neufs et usagés	 <b>Jonathan Ferrari</b> Représentant Neufs et usagés

**Toujours plus de service chez Terrebonne Ford**

SERVICE: Lundi au jeudi 8h à 20h • Vendredi 8h à 17h

VENTES LUNDI AU VENDREDI 9H À 21H



**2730 ch. Gascon,**  
 Terrebonne (coin de la 640)  
**(450) 968-9000**



TERREBONNE FORD 968-9000 • www.tford.ca • TERREBONNE FORD 968-9000 • www.tford.ca

TERREBONNE FORD 968-9000 • www.tford.ca • TERREBONNE FORD 968-9000 • www.tford.ca

# Le meilleur est à venir pour Tag !

**L'**homme a vieilli... comme le bon vin ! La trentaine atteinte, la confiance solide et l'amour trouvé, Alexandre Tagliani respire la sérénité et le bonheur. Le pilote de Lachenaie, toujours aussi habité par cette passion de la course automobile, porte un regard réaliste sur son avenir qu'il entrevoit d'un bon œil, goûtant chaque moment de ce grand rêve de jeunesse réalisé.

GILLES BORDONADO [redaction@larevue.qc.ca](mailto:redaction@larevue.qc.ca)

## Un nouveau départ

Tout au cours de cette entrevue de près de deux heures que Tag nous a offerte de sa demeure de Las Vegas, où il a élu domicile il y a quatre ans pour des raisons professionnelles, on sent qu'il est bien dans sa peau.

Tout va pour le mieux pour le pilote de Lachenaie. Il est en amour, lui qui s'est marié en janvier dernier à Montréal avec l'Australienne Bronte Kok. Celle-ci l'appuie au maximum dans ses projets. Elle prend soin de son bien-être et de diverses responsabilités liées à la pratique de son sport. Il se promet bien de lui rendre la pareille le jour où ils retourneront en Australie et qu'elle embrassera une carrière vétérinaire.

Mangeant bien et étant selon lui dans la meilleure forme de sa carrière, Alex est maintenant entouré d'une équipe qui l'apprécie, ce qui le porte à croire que le meilleur est à venir pour lui.

Tout juste de retour de la course de Mid-Ohio, où il a pris le 6<sup>e</sup> rang sur 19 pilotes, Alexandre juge que son départ de Player's et surtout son arrivée chez Rocketsports Racing est « la meilleure chose qui pouvait lui arriver ».

« Je suis super content de cette équipe que je contribue à construire tous les jours. Je peux, au sein de cette équipe, exploiter tout mon potentiel. Je me sens très à l'aise avec Rocketsports, et mon rôle y est très important. Je me suis trouvé une nouvelle équipe, un nouveau patron, mais surtout un nouvel ami en Paul Gentilozzi. Nos épouses s'entendent bien et nous aussi. Dimanche, après la course, nous avons soupé avec eux dans leur autobus-caravane. On a sorti le *pop corn* et regardé un bon film. C'est tout simplement le fun d'être ainsi à l'aise avec son patron et ami », notera Alexandre.

Mais son arrivée avec Rocketsports a été tout sauf un jardin de roses pour Tagliani. Contrat béton en main, il pensait bien, l'an passé (il nous l'avait même confirmé en entrevue pour le cahier « Molson Indy de Montréal »), que sa carrière se poursuivait chez Player's. Regardant résolument vers l'avenir, Tag ne désire plus commenter cette difficile séparation, sinon pour y trouver les points positifs. La formation bleu poudre lui a permis de réaliser son grand rêve de courir en CART, et il lui en sera toujours reconnaissant. Il regrette la façon dont la séparation s'est déroulée, mais respecte la décision du fabricant de cigarettes.

## Une équipe recrutée

Maintenant chez Rocketsports, une formation recrutée en Champ Car, mais aguerrie en

série TransAm, le numéro 33 apprécie les pas de géant réalisés par ses équipiers. « J'ai été engagé par Paul près d'un mois avant la première course. Quand je suis arrivé au garage de l'équipe pour mouler le siège, l'auto était par terre sur quatre blocs. L'équipe n'avait que ça. Pas de pneus, pas de pièces de rechange et d'équipements spécialisés adaptés au Champ Car. On n'avait même pas de système de remplissage d'essence et pas de camion pour transporter l'auto et le matériel. Il a fallu en emprunter un pour la première course, le temps que le nôtre soit prêt. Évidemment, je n'avais pas effectué une seule journée de tests avec l'auto, alors que les autres équipes tournaient depuis des semaines. Je dois avouer que je me demandais bien dans quoi je m'embarquais ! À la première course, je n'avais qu'une voiture. Le mulet (N.D.L.R. : la voiture de réserve) ne fonctionnait pas. Inutile de te dire que j'ai fait attention ! » confiera le pilote québécois.

Mais l'équipe, ses membres et son patron ont déployé des énergies colossales pour atteindre de hauts standards de respectabilité. Du petit garage « grand comme celui de mon père à Saint-Léonard », l'équipe a joué aux déménageurs en plus d'œuvrer comme pionnière d'une nouvelle formation de Champ Car.

« Les gars ont travaillé sept jours sur sept pendant des semaines pour que l'auto et tous les équipements soient prêts. Ils ont appris à une vitesse phénoménale. J'ai une grande admiration pour eux et pour Paul, cet ancien pilote qui a connu beaucoup de succès en série TransAm. Ce dernier croit à son équipe et en moi. Il me donne la liberté d'apporter mon expertise au groupe. Je m'implique beaucoup, je fais profiter le groupe de mon expérience. L'atmosphère est excellente dans la formation. Nous savons tous que nous nous battons contre certaines équipes très aguerries qui ont 10 à 15 ans d'expérience. Chaque fois qu'on les devance, c'est un plus pour nous. Il faut continuer à travailler et ne pas oublier d'où on vient et où nous désirons nous rendre. Si les choses vont bien et naturellement sans qu'on les force, les succès viendront d'eux-mêmes, j'en suis persuadé. »

## Des pas de géant

On ne peut réfuter les dires d'Alex. En 2003, il est monté trois fois sur le podium. Il a pris le troisième rang à Monterrey au Mexique à sa deuxième course (et sans ingénieur SVP !), puis à Portland et tout récemment à Elkhart Lake. Il a même signé une pole à Milwaukee. Ses 73 points lui confèrent le 8<sup>e</sup> rang au championnat, à 4 points du 6<sup>e</sup> rang.



Tag au volant de sa Rocketsports numéro 33.



Alexandre Tagliani voit la vie lui réussir, dont une carrière professionnelle bien lancée et mariage fort bien réussi.



Concentré et décidé Alex Tagliani.

Quatre malheurs en course, alors qu'il roulait en tête, l'ont privé de précieux points. « Nous sommes sortis de course à trois reprises pour un problème mécanique et une autre fois parce qu'un retardataire m'est bêtement rentré dedans. Quand ces événements sont survenus, j'étais quatrième en Allemagne et à Vancouver, troisième à Long Beach et deuxième à Toronto. En finissant au pire 5<sup>e</sup> lors de ces quatre courses, j'ajoutais 40 points à ma fiche et j'étais parmi les cinq premiers au championnat. Tout cela pour dire que l'équipe fait des progrès de géant. Ça me motive grandement de voir que l'on peut se battre régulièrement avec les équipes expérimentées malgré la jeunesse de la nôtre. Le groupe prend de l'expérience et prouve course après course qu'il est capable de performer. D'ici la fin de la saison, le mot d'ordre

est que l'on se doit de terminer des courses. »

## Montréal, objectif : un podium

Son objectif à Montréal : un podium. « Montréal, c'est ma course préférée et l'une des meilleures pour la série Champ Car. Je reviens à la maison. Il y a le public et tellement d'activités dans la ville. C'est le party, j'organiserai d'ailleurs un événement de karting chez SRA karting pour mes mécanos et les médias. Mon père travaille à la piste (N.D.L.R. : c'est l'un des meilleurs, voire le meilleur préparateur de kart au Québec). En ce qui a trait au résultat sur le circuit Gilles-Villeneuve, je dirais qu'on sera assez compétitif. La voiture fait bien sûr des circuits de ville comme celui de Montréal. Je ne sais pas si c'est réaliste ou juste de songer à une victoire, mais je crois qu'un podium, c'est réalisable. »

Belle conclusion ! Bonne chance Tag !

**Patrick Vienneau Auto Inc.**

**Le plus Grand choix de camions usagés dans la région**

**3400, ch. Gascon  
Terrebonne  
477-2525**

# L'avenir passe par Champ Car pour Alexandre Tagliani



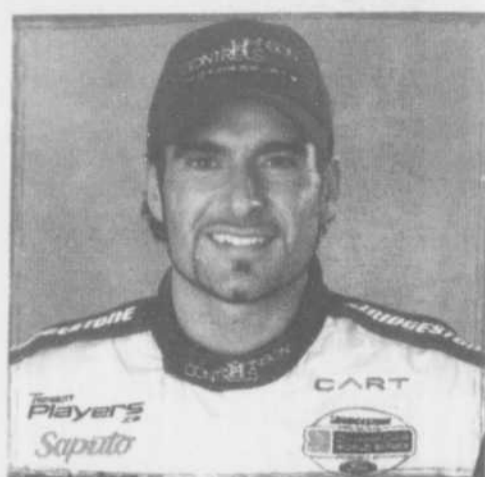
Alexandre Tagliani en conversation avec Paul Gentilozzi, son patron chez Rocketsports Racing.

**I**ncertitude entourant la survie de la série CART (ou Champ Car) n'inquiète pas Alexandre Tagliani. Il pense même y courir jusque dans la quarantaine. C'est dire ! Selon lui, plusieurs dirigeants d'équipes s'apprentent à relancer cette entreprise au cours des prochains mois, une nouvelle confirmée par la suite par la Presse canadienne.

La valeur boursière de la série CART, entreprise publique inscrite en Bourse, s'est effondrée au cours de la dernière année. Vigoureusement en compétition avec l'IRL, la série a vu plusieurs fabricants de moteurs s'envoler (Honda et Toyota, entre autres), ce qui a forcé l'entreprise à piger dans ses goussets pour soutenir ses équipes, note Alexandre Tagliani.

« Je sais que Paul Gentilozzi (son patron chez

Rocketsports) et plusieurs autres dirigeants d'équipes (N.D.L.R. : dont Paul Newman chez Newman-Hass et Gerry Forsythe chez Player's) désirent acquérir la série et la privatiser. C'est sûr que nous courrons l'an prochain, et si la privatisation est réussie, je suis confiant qu'on va s'en sortir à long terme. La série a du potentiel, et les dirigeants pourront choisir de conserver les épreuves les plus profitables l'an prochain. Tout ce qu'il faut, c'est attirer de nouveau les fabricants de moteur, qui permettront d'assurer un meilleur financement des équipes. Champ Car donne un bon spectacle au public. La série est internationale et elle offre une visibilité intéressante aux commanditaires. Elle compte plusieurs circuits de ville et routiers qui plaisent aux amateurs », conclut le pilote à ce sujet. (GB)



Alexandre Tagliani, qui roule sous les couleurs de Rocketsports, compte sur le soutien de plusieurs commanditaires, dont Johnson Control, firme spécialisée dans les équipements meublant l'intérieur des voitures.

## CFP de L'automobile de Sainte-Thérèse

### UN NOUVEAU PROGRAMME POUR LES MORDUS DE L'AUTO

Service-conseil à la clientèle en  
équipement motorisé  
(conseiller-conseillère technique)

Ce programme de 930 heures vous prépare, en tant que futur conseillère ou conseiller à accueillir les clients qui se présentent dans les ateliers de réparation ou chez les concessionnaires pour faire réviser ou réparer leur véhicule. Vous ferez l'analyse des besoins du client, servirez d'intermédiaire entre celui-ci et le technicien spécialisé qui assurera l'entretien ou qui réparera le véhicule.

L'importance et les tâches du conseiller ou de la conseillère technique se sont précisées au cours de la dernière décennie. Parce que la qualité du service après-vente est primordiale pour l'entreprise pour assurer la fidélisation du client, les conseillères et conseillers sont devenus des ressources indispensables.

Ici, comme ailleurs, le travail se fait dans un environnement de plus en plus informatisé. L'efficacité dépend en grande partie de la capacité de la conseillère ou du conseiller à maîtriser les outils informatiques tels que les logiciels de support aux ventes, à la gestion, à l'achat de pièces, à la comptabilité; les logiciels de consultation des banques de données, de recherche sur Internet et de communication interne en réseau privé.

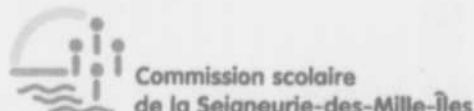
En tant que conseillère ou conseiller, vous serez l'ambassadeur de l'entreprise et il est important que le client se sente en confiance et soit satisfait du service reçu dès la première visite. Vous apprendrez donc, durant votre formation, à développer les qualités essentielles qui vous aideront à être cet ambassadeur : la courtoisie, le respect et l'empathie alliés à la facilité à bien saisir la requête, à bien expliquer la cause et les corrections à apporter. D'autre part, vous devrez maîtriser le vocabulaire technique de l'automobile, ce qui vous permettra de communiquer adéquatement avec le technicien spécialisé. C'est pour cette raison que, durant votre formation, non seulement apprendrez-vous à développer vos compétences de communication, mais vous acquerez également les connaissances de base relatives aux différents systèmes qu'on retrouve sur les véhicules et qui sont étudiés dans le programme Mécanique automobile. L'ensemble des compétences développées et des connaissances acquises vous permettront de vous réaliser dans un travail où la routine n'existe pas et pour lequel vous serez bien rémunéré.

Pour un emploi excitant, inscrivez-vous maintenant en prenant rendez-vous au CFFA de l'automobile :

**450-433-5435**

Prochaine formation : à déterminer

Centre de formation professionnelle de l'automobile  
301, boul du Domaine  
Sainte-Thérèse  
www.cfpaauto.com  
à l'antenne : Canal Savoir



## Alexandre Tagliani en chiffre

- 2 : C'est le nombre d'enfants que Tag veut !
- 3 : Pole positions de Tag en formule CART.
- 8 : Podiums de Tag en formule CART.
- 10 : L'âge de Tag quand il a eu son premier kart de son grand-père.
- 18 : C'est le 18 janvier dernier que Tag s'est marié avec sa Bronte adorée.
- 19 : Le nombre de courses du Champ Car en 2003 et le nombre actuel de pilotes de la série.
- 30 : L'âge de Tag.
- 33 : Le numéro de sa voiture.
- 72 : Le nombre de courses entreprises par Tag en formule CART.
- 73 : Les points accumulés en 2003 à ce jour.
- 111 : Son record personnel de points en CART en 2002.
- 148 : Le poids d'Alex en livres.
- 750 : Le nombre de chevaux-vapeur que déploie sa Ford Lola sur piste.
- 1 300 000 : Ce que coûte, en dollars américains, les moteurs Ford utilisés par Rocketsport Racing et son pilote en 2003.
- 6 000 000 : Ce que coûte, en dollars américains, la saison complète de course d'Alexandre Tagliani.
- 1 : 1er, c'est là que Tag veut toujours terminer quand il entreprend une saison ou une course.

## Tu aimes...

**a couleur préférée** : Depuis que je suis tout petit, c'est le bleu. Par exemple, si je m'achète un t-shirt, il est toujours bleu, bleu royal. Ça a toujours été comme ça. J'aime aussi le blanc, mais c'est le bleu que je préfère.

**Ton souvenir préférée** : Avec mon père, quand je me préparais à courir ma première compétition en kart à l'âge de dix ans. Mon père m'entraînait dans des stationnements, mais là, c'était pour vrai, avec la combinaison, le casque, les gants. Je me suis qualifié 8<sup>e</sup> sur 25. Mon père m'avait fait partir à l'arrière parce qu'il trouvait que c'était dangereux de partir dans le peloton, car je n'avais pas d'expérience. Parti du 25<sup>e</sup> rang, j'ai complété la course 5<sup>e</sup> ou 6<sup>e</sup>. Je me rappelle aussi que j'étais très heureux quand mon grand-père m'a donné mon premier kart en Italie, mais je ne réalisais pas alors que ma vie en serait transformée plus tard.

**Ton idole** : Mon épouse, Bronte

**Ton idole en course automobile** : Gilles Villeneuve

**Ton mets préféré** : (après avoir consulté Bronte) Ben oui ! le filet mignon !

**Ton style musical** : Je suis « dum » avec la musique ! Je connais les airs, les refrains, mais presque jamais le nom de la chanson ou du chanteur. J'écoute de tout, du dance, de la musique populaire, Brian Adams. **À son mariage** : Une chanson d'Andrea Bocelli pour la descente de l'allée par Bronte et une autre de Natalie Merchant (vérifier l'orthographe ?) pour la première danse.

**Ton film préféré** : Je suis un vrai maniaque de cinéma. Je me suis acheté un petit lecteur DVD portable et j'en profite au maximum lors de mes nombreux voyages. Je dois avoir 300 films. Pour les films comiques, mon préféré est « Analyse this » avec Robert De Niro et Billy Crystal. J'apprécie aussi beaucoup les films d'action. Récemment, j'ai vu « Tear of the sun » avec Bruce Willis, film que j'ai beaucoup aimé.

**Ta course préférée** : Montréal. Ce n'est pas juste pour les autres pilotes, car à Montréal, on est transporté par la foule. La piste est excellente, mais même si elle n'était pas bonne, je l'aimerais pour le public et l'ambiance.

**La qualité que tu aimes chez les autres** : L'honnêteté.

**Le défaut que tu détestes chez les autres** : L'hypocrisie.

**La qualité que tu préfères chez toi** : La franchise et la sincérité.

**Le défaut que tu n'aimes pas chez toi** : J'ai le don de me mettre dans le trouble en disant tout ce que je pense. Un excès de franchise, pas « politically correct », qui ne m'aide pas. Je dis trop souvent tout haut ce que les gens pensent tout bas.

Outre notre petit questionnaire maison, d'autres réponses à vos questions se trouveront sur le site internet d'Alex au [www.alextagliani.com](http://www.alextagliani.com)



Alexandre reçoit ici un peu d'encouragement de son épouse Bronte.



Trois générations de Tagliani, tous passionnés de course automobile. Père, grand-père et fils.

troisdiamants@videotron.ca • troisdiamants@videotron.ca

troisdiamants@videotron.ca • troisdiamants@videotron.ca

# En piste avec DODGE



Fier commanditaire du Molson Indy



Obtenez

LA GRANDE LIQUIDATION D'ÉTÉ

**0%\*** de financement à l'achat jusqu'à **72 mois**

\* Détails chez Trois Diamants

Exclusif à Trois Diamants

NE MANQUEZ PAS L'BATEAU



OBTENEZ AUTOMATIQUEMENT UNE CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES POUR 2 GRATUITEMENT à l'achat ou location d'un véhicule neuf

## Voitures d'occasion certifiées

Véhicules inspectés et garantis **477-3322**

VASTE CHOIX DE CARAVAN



### Caravan Sport

Toute équipée

0\$ comptant

Seulement **215\$** /mois/taxes en sus



### Neon 2000 LE

5 vitesses, servo, air

**166\$** /mois taxes en sus



### Caravan 2000

Air, servo, vitres élect. cruise, etc.

**178\$** /mois taxes en sus



### Dodge Caravan 2000

41,895 km, tout équipée

0\$ comptant **178\$** /mois taxes en sus



### Pontiac Grand Am 2001

5 vitesses Toit, air

**166\$** /mois taxes en sus



### Grand Caravan 2000

54,000km Faut voir!

**184\$** /mois



### Caravan 2000

Air, servo, vitres électriques, cruise, etc.

**164\$** /mois



### Intrepid 2000

Plusieurs en inventaire

A partir de **12 995\$**

\* Taxes et intérêts en sus.

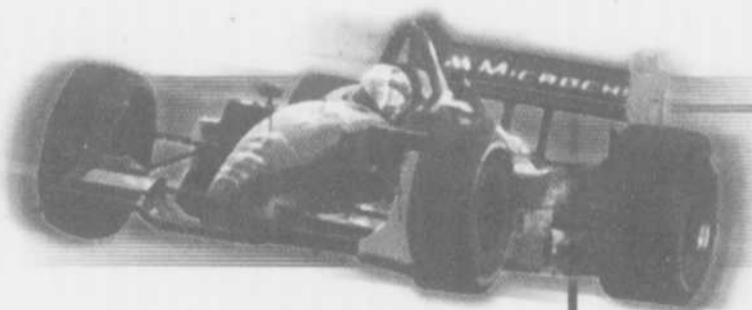
ENEZ RENCONTRER NOTRE NOUVELLE ÉQUIPE DES PLUS DYNAMIQUE!



3035 CH. GASCON, MASCOUCHE  
**477-6348**

# Grande liquidation

## 0% d'intérêt ju



### Une carrière en constante p

## Bonne chance TAG!

# TAG!

Le tout

# NOUVEAU ESCAPE 2004

est arrivé

Venez en faire l'essai routier!



é le 18 octobre 1972 à Montréal, Alexandre Tagliani mesure 5'8" (1m72) et pèse 148 livres (67 kg). Ayant vécu jusqu'à 26 ans à Lachenaie, il est installé depuis quatre ans à Las Vegas au Nevada avec son épouse Bronte.

GILLES BORDONADO

#### Petit kart deviendra grand

C'est le grand-père d'Alex, lors d'un séjour en Italie, qui lui fait découvrir les joies de la course automobile. Il se met au volant d'un petit kart et est conquis par le sport. Au Québec, il en fait part à son père Raymond, un passionné de course automobile, qui importe un kart d'Italie pour fiston. Le parernel, qui vit encore à Lachenaie, s'est depuis bâti la réputation d'un redoutable préparateur technique. De 1987 à 1993, il brûle les pistes remportant plusieurs championnats provincial et canadien en Kart F100, F125 et Formule A. En même temps, Tag pratique la course sur glace avec succès et réalise des essais en F2000.

#### Chez les professionnels

En 1994, il termine 5<sup>e</sup> à sa première course professionnelle en F1600 au circuit du Mont-Tremblant. En F2000, à Trois-Rivières, il finit 6<sup>e</sup>. Il signe aussi deux victoires au Championnat école Bridgestone de F2000. En 1995 en F1600, il termine premier une fois et termine 4<sup>e</sup> au classement.

Il passe aux choses sérieuses en 1996 alors qu'il joint la Formule Atlantique. 2<sup>e</sup> au titre de recrue, il finira 3<sup>e</sup> à Trois-Rivières. En 1997, il remporte ses deux premières courses dans cette série : Long Beach et Trois-Rivières, terminant troisième au général. En 1998, il rafle encore deux victoires, Trois-Rivières et Toronto et trois positions de tête. Il terminera 5<sup>e</sup> au classement. En 1999, il enregistre trois poles et deux victoires, dont une devant ses partisans à Montréal. Il complète sa saison au 4<sup>e</sup> rang.

**La série CART**  
Le soutenant depuis quelques années et après des essais concluants, Player's permet à Alex de réali-

ser le rêve de sa vie en 2000 : joindre la série CART. Il marque des points à ses trois premiers départs et rafle une position de tête à sa troisième course. Sept fois parmi les dix premiers, il se classe 16<sup>e</sup> au général.

En 2001, malgré deux petits à ses huit premières courses, il s'impose en seconde moitié de saison, récoltant des points lors de huit courses d'affilée. Il fera son premier podium en carrière (2<sup>e</sup>) à Toronto et ajoute deux poles. Il termine la saison avec deux podiums (Australie et à Fontana) et s'empare du 11<sup>e</sup> rang au championnat en vertu d'un dossier de 80 points.

En 2002, il accumule 111 points et prend le 8<sup>e</sup> rang. Il signera deux 2<sup>e</sup> places (Japon et Elkhart Lake). Il marque des points dans 16 des 20 courses.

En 2003, il joint Rocketsports Racing, alors qu'il est abandonné à la dernière minute par Player's. Malgré que tout soit à faire dans cette jeune équipe, Tag lutte avec succès avec des équipes plus expérimentées et mieux équipées. Il réussit l'exploit de monter sur la 3<sup>e</sup> place du podium à trois reprises (Monterrey au Mexique, Portland et Elkhart Lake. Il prendra même la pôle à Milwaukee à la surprise générale. Actuellement au 8<sup>e</sup> rang avec 73 points, il n'est qu'à quatre points du 6<sup>e</sup> rang. N'eut été de quatre malchances, il lutterait avec les meneurs. L'équipe progressant rapidement, cela regarde bien pour le reste de la saison.



En karting, Alexandre Tagliani a eu souvent le drapeau à damiers entre les mains !



Raymond Tagliani a joué un rôle crucial dans la carrière de son fils.



Alexandre Tagliani à ses débuts...

# Ford

## DES SEIGNEURS

### TERREBONNE

## Surveillez le du Seigneur

### 450 471-6601

\* Offre valide sur les modèles 2003 : Windstar, Focus, Ta

# Progression de fin d'été

## Jusqu'à 60\* mois



### progression

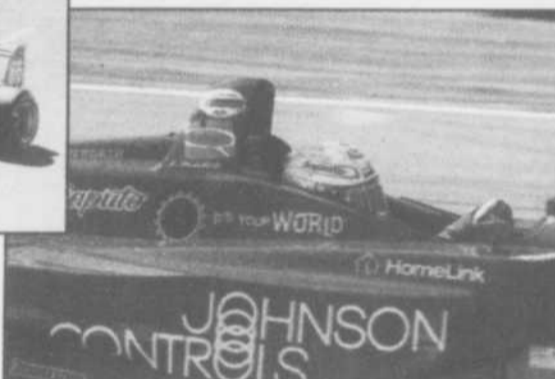
## 1 000 \$\* de rabais



Alex à sa première saison en Formule Atlantique en 1996.



Encore un succès à Trois-Rivières ! Ici sa première victoire en Atlantique en 1997.



Avec l'équipe Rocketsports, Alexandre Tagliani impressionne cette année.

Il en avait des commanditaires Alex sur son uniforme à ses dernières années en kart. Ici, une de ses premières photos diffusées dans La Revue.



1,9 % d'intérêt sur 72 mois disponible

**SUR FOCUS Taurus Windstar 2003**



L'an passé, Alex roulait avec l'équipe Player's.



S'entraînement très fort, Tag dit être en grande forme cette année.



L'épouse d'Alex, Bronte Kok soutient activement la carrière sportive de son mari.



**DSF Racing**

les promotions  
EUR, ça va brasser !

[www.dsfford.com](http://www.dsfford.com)

us, Taurus, Ranger, Explorer, F-150, SUPERCREW, Expedition et Grand Marquis.

**À 2 PAS DU POSTE DE POLICE**

Pointe de POLICE

AUTOROUTE 25

BOUL. DES SEIGNEURS

MASSON

893, Léon-Martel  
Terrebonne  
(Coin Des Seigneurs et  
Montée Masson)



# Tour de piste avec Patrick Carpentier

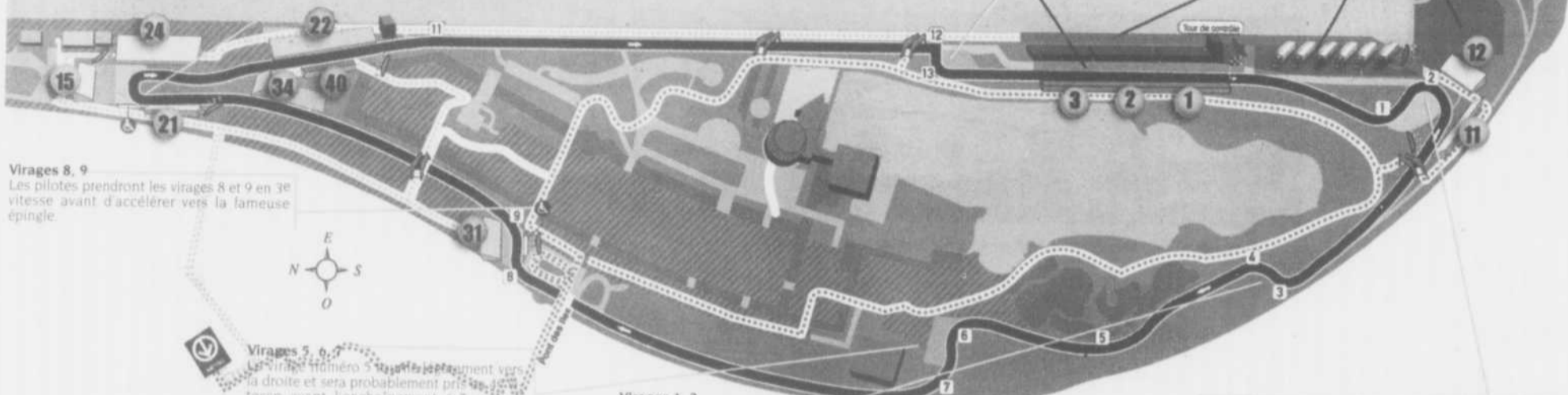
Nous vous invitons à effectuer un tour de piste du circuit Gilles-Villeneuve avec le pilote Lanaudois Patrick Carpentier, de l'équipe Players.

### Virages 10, 11

L'épingle sera une zone parfaite pour tenter un dépassement avec nos voitures. Les pilotes vont freiner et descendre les rapports jusqu'en 1<sup>re</sup> vitesse. Il devrait y avoir beaucoup d'action. C'est un autre excellent endroit pour les amateurs. À cause de la configuration de la piste et des gradins, c'est comme pénétrer à l'intérieur d'un stade. À la sortie de l'épingle, c'est au fond jusqu'en 6<sup>e</sup> vitesse. Plusieurs prédisent que nous atteindrons des vitesses de pointe comparables à celles des Formule 1 au bout de la ligne droite du Casino.

### Virages 12, 13

C'est une chicane qui se prendra en 3<sup>e</sup> vitesse. Les dépassements y seront difficiles, mais plusieurs vont sûrement tenter leur chance. Le crois que ce 'S', juste en face de l'entrée des puits, est ma section préférée du circuit Gilles-Villeneuve. J'aime beaucoup la transition de la longue ligne droite à une autre zone rapide. Les partisans assis devant les puits vont se payer tout un spectacle avec le travail des mécanos (on devrait faire trois ou quatre ravitaillements durant la course). Ils auront aussi la chance de voir les autos rouler à pleine vitesse à la ligne d'arrivée. Ça va certainement être « triplant »!



**Virages 8, 9**  
Les pilotes prendront les virages 8 et 9 en 3<sup>e</sup> vitesse avant d'accélérer vers la fameuse épingle.

**Virages 5, 6, 7**  
Le virage numéro 5 sera probablement pris en 2<sup>e</sup> vitesse avant l'enchaînement 6-7, qui se prendra en 2<sup>e</sup>. Cette section est un autre bon endroit pour les détenteurs de billets d'admission générale.

**Virages 3, 4**  
Les pilotes CART vont probablement prendre cette combinaison en 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> vitesse. Les courbes 1, 2, 3, 4 ressemblent beaucoup à celles du circuit de Monterrey, au Mexique. Les gens avec des billets d'admission générale auront beaucoup de beaux coins pour nous voir de près, de l'entrée du 3 jusqu'à la sortie du 7.

### Virages 1, 2

Le départ de la course sera excitant autant pour les pilotes que pour les amateurs de course automobile. Le départ lancé de CART va donner toute une nouvelle dimension à la course Senna. On ne peut pas vraiment la comparer au premier virage du circuit de Portland où les contacts sont presque inévitables. La courbe Senna sera sans doute un des meilleurs endroits sur le circuit pour les dépassements des monoplaces CART (l'autre sera l'épingle). Un de mes meilleurs souvenirs de ma dernière année en formule Atlantique est la bataille que Jeret Schroeder et moi nous sommes livrée dans cette courbe à chaque tour de piste. Durant la course CART, les pilotes prendront la ligne droite vers la ligne de départ/arrivée en 5<sup>e</sup> vitesse, puis rétrograderont jusqu'en 3<sup>e</sup> pour le virage à gauche et en 2<sup>e</sup> pour le virage à droite avant d'accélérer jusqu'au virage numéro 3. C'est un endroit idéal pour les partisans. Ils verront le spectaculaire départ et la fin de course et seront très près du paddock (à côté des gradins 11 et 12). Les détenteurs de laissez-passer pourront voir de près les mécaniciens travailler sur nos voitures, et je pense qu'ils vont être particulièrement impressionnés par l'accès qu'offrent la série CART et ses équipes aux amateurs.

LIQUIDATION DE NOS 2003

Véhicules démonstrateurs et véhicules neufs

**Civic Coupé Modifiée**

**Accord Coupé Modifiée**

**SIR Turbo Modifiée**

**\*SIR GFX**

**\*Element 4x4**

**\*Civic HYBRID**  
61 milles/gallon  
100 km/4,6 litres

\*Échange 5000\$, location à partir de 302.68\$ pour la SIR Turbo, 299\$ pour la SIR GFX, 392.39\$ pour la Civic Hybrid. Taxes en sus.

ON REVIENT TOUJOURS CHEZ HONDA

2850 CHEMIN GASCON TERREBONNE

477-0555

AUTOROUTE 25  
CHEMIN

AUTOROUTE 640  
GASCON

**HONDA**

## Patrick Carpentier poursuit son ascension

Enfin, après avoir fait l'objet de rumeurs persistantes la saison dernière, alors qu'il en était à la dernière année de son contrat avec l'écurie Player's, Patrick Carpentier est de retour avec l'équipe canadienne. Cette saison, avec six courses à faire, le pilote associé au numéro 32 se classe au 5<sup>e</sup> rang avec 114 points, dans l'ombre de son nouveau coéquipier, Paul Tracy, qui coiffe le sommet du classement avec 184 points.

**ALEXANDRE BRUNELLE**  
redaction@larevue.qc.ca

**Un premier doublé pour Player's**  
Paul Tracy et Patrick Carpentier ont respectivement terminé 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> lors de la 13<sup>e</sup> étape de la Série Mondiale Champ Car qui a été disputée sur le circuit de Mid-Ohio. Ce doublé est le premier de l'équipe Player's depuis ses débuts dans la série CART. Tracy a franchi la ligne d'arrivée avec six dixièmes de seconde devant le Québécois.

### Fiche personnelle

Date de naissance : 13 août 1971 à LaSalle, Québec. A grandi à Joliette.  
Taille : 5 pieds 9 pouces  
Poids : 147 livres  
Résidence : Las Vegas, Nevada  
Voiture : n° 32

### Statistiques en carrière

(Avant la saison 2003)  
Départs : 108, Victoires : 3, Podiums : 13  
Nombre de fois parmi les 12 premiers : 55,  
Positions de tête : 3, Positions au championnat : 1997 - 17<sup>e</sup>, 1998 - 19<sup>e</sup>, 1999 - 13<sup>e</sup>, 2000 - 11<sup>e</sup> et 2001 - 10<sup>e</sup>

**2002**  
Il inscrit sa première victoire en carrière sur circuit routier à Cleveland, puis il récidive à Mid-Ohio en l'emportant de la position de tête. Il grimpe sur le podium à trois autres re-



Patrick Carpentier au volant de sa Player's numéro 32.



Patrick Carpentier.

prises (Rockingham, Surfers Paradise et Fontana).

### 2001

Après un début de saison laborieux au cours duquel il se retrouve sans point après six courses, Carpentier s'est relevé de fort belle façon en signant sa première victoire en série CART lors des 500 milles du Michigan. Par la suite, il monte sur l'une des marches du podium pour trois autres courses consécutives (2<sup>e</sup> à Chicago, 3<sup>e</sup> à Mid-Ohio et 3<sup>e</sup> en Allemagne). Dixième au classement cumulé avec 91 points, il se qualifie à 13 occasions dans le Top 10.

### 2000

Patrick grimpe sur le podium à deux reprises (2<sup>e</sup> à Madison et 3<sup>e</sup> à Milwaukee). Il se classe 11<sup>e</sup> au classement général avec 101 points, malgré qu'il ait manqué trois courses en raison d'une fracture du poignet.

### 1999

Le Québécois signe son premier podium au sein de l'équipe Player's avec une deuxième place à Vancouver. Il réussit à se classer parmi les 10 premiers à 9 reprises au cours de la saison et termine le calendrier au 13<sup>e</sup> rang, avec une récolte de 61 points.

### 1998

Carpentier rafle la position de tête à Nazareth et à Milwaukee. Il termine 5 fois parmi les 10 premiers. Son meilleur résultat : 7<sup>e</sup> à Mid-Ohio. Il enregistre le tour le plus rapide en course à Portland et au Michigan.

# Notre tout nouveau Touareg 2004 est enfin arrivé



Êtes-vous fait  
pour Volkswagen?™



vw.ca



## Volkswagen Mascouche

118, MONTÉE MASSON (450) 474-2428

## Attendez-vous à des sensations fortes...

### La Jetta WOLFSBURG



## Destiné à sabler le champagne

Si le passé est garant de l'avenir, la grande équipe Player's n'a certes pas fini de produire de futurs champions.

### Jeune depuis... 1961!

Pour retracer les origines du programme de course automobile Player's, il faut remonter en 1961, lors de la présentation de la toute première épreuve internationale au Canada, la Player's 200. En 1966, Player's commandite la première épreuve de la série Can-Am au circuit du Mont-Tremblant. Et ainsi de suite. Depuis son baptême de feu, Player's a toujours joué un rôle de premier plan, avec la présentation d'innombrables événements d'envergure.

À partir de 1992, Player's décide d'élargir ses horizons et d'aider la relève canadienne à gravir les échelons du sport automobile en créant le Programme de développement des pilotes Player's. C'est ainsi que Player's fait une entrée remarquée en Formule Atlantique, en série CART, en Indy Lights et en Formule 1600. Les retombées du programme sont immédiates avec la nomination de Jacques Villeneuve au titre de recrue de l'année en 1993 au sein de l'écurie Player's Atlantique. Il remporta le titre en CART en 1994.

### Talent canadien à revendre!

La suite appartient à l'histoire. Un imposant contingent de pilotes canadiens se sont fièrement succédé au sein de la grande famille



Jacques Villeneuve a remporté le titre CART en 1994.

Player's. Des noms tels que Bertrand Godin, Claude Bourbonnais, Greg Moore, David Empringham, Alexandre Tagliani et Patrick Carpentier poursuivent la tradition d'excellence de la filière Player's. Après la saison 2001, la grande équipe Player's revendiquait 6 championnats, 187 podiums, 81 victoires, 83 positions de tête et 5 titres de recrues de l'année.

Si la tendance se maintient, avec la saison sensationnelle que connaît Paul Tracy, l'écurie Player's pourrait bien sabrer le champagne au mois de novembre. Il reste encore six courses à faire cette saison : Montréal le 24 août, Denver le 31 août, Americas le 28 septembre, Gran Premio le 12 octobre, Lexmark Indy le 26 octobre et le California 500 le 2 novembre. (AB)



# Paul Tracy retrouve sa fougue avec Player's

Le vétérinaire pilote canadien Paul Tracy en est déjà à sa 13<sup>e</sup> saison dans la série CART. Maintenant âgé de 35 ans, il a quitté l'écurie, KOOL Green pour revêtir les couleurs bleue et blanche de l'équipe Player's cette année. Il semble que ce changement de décor ait fait le plus grand bien au pilote blondinet, car celui-ci trône au sommet du classement Champ Car 2003 en vertu d'une récolte peu banale de 184 points.

### Fiche personnelle

Date de naissance : 17 décembre 1968 à Scarborough en Ontario.

Taille : 5 pieds 10 pouces

Poids : 185 livres

Résidence : Las Vegas, Nevada

Statistiques en carrière (Avant la saison 2003)

Départs : 190, Victoires : 19, Podiums : 48, Nombre de fois parmi les 12 premiers : 101, Positions de tête : 13, Voiture : numéro 3

Au championnat, Tracy a terminé en troisième place à trois reprises, soit en 1993, en 1994 et en 1999. Il a été élu pilote le plus populaire en 2002.

### Résumé de carrière

**2002** : Tracy a remporté l'épreuve au Milwaukee Mile pour la troisième fois de sa carrière, en plus de monter sur le podium à trois autres reprises (Cleveland, Vancouver et Surfers Paradise). Il passe au sixième rang de l'histoire parmi les pilotes actifs pour le plus grand nombre de victoires en carrière en série CART.

**2001** : La saison 2001 a été plutôt pénible pour Tracy, qui a dû se contenter du 14<sup>e</sup> rang au classement final. À sa quatrième année sous les couleurs de l'équipe KOOL Green, il avait pourtant entrepris la saison en force, se classant parmi les quatre positions de tête



Paul Tracy victorieux en début de saison à Monterrey au Mexique. À ses côtés, Alexandre Tagliani, 3<sup>e</sup>.

dans les trois premières épreuves du calendrier. Mais les choses se sont gâtées par la suite alors qu'il n'a engrangé des points que dans 6 des 17 autres courses de la saison.

**2000** : Tracy est élu sur l'équipe d'étoiles de la série CART après s'être emparé du cinquième rang au championnat. C'est la cinquième fois qu'il se classe parmi les cinq meilleurs pilotes, pour une troisième reprise en quatre saisons. Trois victoires et une pole position, en plus de grimper sur la troisième marche du podium à trois reprises.

**1999** : Nommé sur la toute première équipe des cinq étoiles de la série CART après l'une de ses meilleures saisons en carrière. Deux victoires et sept podiums. Il termine la saison au troisième rang du championnat.

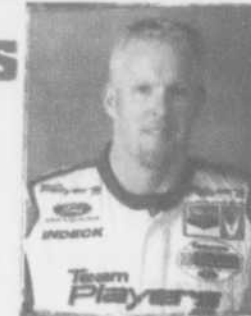
**1998** : Une saison mouvementée, sa première sous la bannière de KOOL Green. Il se classe à 8 reprises dans le top 10, à 3 reprises dans le top 5 et 2 fois dans le top 4. Il est suspendu pour six épreuves à cause de son manque de discipline sur piste et hors piste (AB).

# Classement des pilotes

1 Paul Tracy	184
2 Bruno Junqueira	164
3 Michel Jourdain	137
4 Sébastien Bourdais (R)	126
5 Patrick Carpentier	114
6 Adrian Fernandez	77
7 Oriol Servià	76
8 Alex Tagliani	73
9 Darren Manning (R)	73
10 Mario Dominguez	65
11 Mario Haberfeld (R)	55
12 Roberto Moreno	45
13 Jimmy Vasser	44
14 Ryan Hunter-Reay (R)	41
15 Max Papis	21
16 Tiago Monteiro (R)	20
17 Rodolfo Lavín (R)	12



Bruno Junqueira.



Paul Tracy.

18 Patrick Lemarié (R)	8
19 Joel Camathias (R)	6
20 Alex Yoong (R)	4
21 Gualter Salles	2
22 Bryan Herta	2
23 Geoff Boss (R)	0
24 Roberto González (R)	0
25 Alex Sperafico (R)	0

# Le programme du week-end

Voici le programme complet de la seconde édition du Molson Indy de Montréal qui se déroule du 22 au 24 août au circuit Gilles-Villeneuve.

Trois courses automobiles sont attendues : Le Championnat CHAMP CAR, le Championnat CART Toyota Atlantique et la série Barber Dodge (anti chambre de la Formule CART, championnat remporté par Juan Pablo Montoya en 1994).

Le départ de la course la plus attendue, CHAMP CAR, sera donné à 14h dimanche. Les pilotes et leurs montures réaliseront 75 tours, pour une distance totale de 327,08 km. Notez que cet horaire peut être sujet à des changements.

### Le vendredi 22 août 2003

7 h 30
8 h 00 - 8 h 30
8 h 45 - 9 h 15
9 h 30 - 10 h 20
10 h 30 - 11 h 00
11 h 10 - 12 h 00
12 h 45 - 13 h 15
13 h 30 - 14 h 30
14 h 45 - 15 h 45
16 h 00 - 16 h 30
16 h 45 - 17 h 45

Ouverture du site au public
Championnat Barber Dodge - Essais libres
Championnat CART Toyota Atlantique - Essais libres
Championnat CHAMP CAR - Essais libres
Présence en piste des "Pace Cars"
Visite des puits "VIP"
Championnat CHAMP CAR - Essais libres
Championnat Barber Dodge - 1 <sup>re</sup> qualification
Championnat CART Toyota Atlantique - 1 <sup>re</sup> qualification
Championnat CHAMP CAR - 1 <sup>re</sup> qualification
Présence en piste des "Pace Cars"
Visite des puits "VIP"
Séance d'autographes (Village MOLSON DRY)

### Le samedi 23 août 2003

7 h 30
8 h 00 - 8 h 30
8 h 45 - 9 h 45
10 h 00 - 11 h 15
11 h 30 - 12 h 30
12 h 45 - 13 h 30
13 h 45 - 14 h 45
15 h 15 - 16 h 15
16 h 15 - 16 h 30
16 h 30 - 16 h 50
16 h 30 - 16 h 50

Ouverture du site au public
Championnat Barber Dodge - Essais libres
Championnat CART Toyota Atlantique - 2 <sup>e</sup> qualification
Championnat CHAMP CAR - Essais libres
Présence en piste des "Pace Cars"
Visite des puits "VIP"
Championnat Barber Dodge - 2 <sup>e</sup> qualification
Championnat CHAMP CAR - 2 <sup>e</sup> qualification
Championnat CART Toyota Atlantique - Course
Championnat CART Toyota Atlantique - Podium
Présence en piste des "Pace Cars"
Visite des puits "VIP"

### Le dimanche 24 août 2003

7 h 30
8 h 30 - 8 h 45
10 h 00 - 10 h 30
10 h 45 - 11 h 15
11 h 45 - 11 h 15
11 h 30 - 12 h 30
12 h 30 - 12 h 45
12 h 45 - 13 h 15
12 h 45 - 13 h 15
13 h 15
13 h 15
14 h 00

Ouverture du site au public
Championnat Barber Dodge - Échauffement
Championnat CHAMP CAR - Échauffement
Présence en piste des "Pace Cars"
Visite des puits "VIP"
Championnat Barber Dodge - Course
Championnat Barber Dodge - Podium
Présence en piste des "Pace Cars"
Visite des puits "VIP"
Championnat CHAMP CAR - Grille et parade des pilotes
<b>MOLSON INDY MONTRÉAL 2003</b>

# Un spectacle qui vaut le déplacement

Voici la grille des tarifs du Molson Indy de Montréal, 14<sup>e</sup> manche de la série Champ Car qui se déroule sur le circuit Gilles-Villeneuve de Montréal les 22, 23 et 24 août prochains. Tous les prix des billets ont été gelés, à l'exception de l'accès aux paddocks et à la ligne des puits dont les prix ont été haussés de 5 \$.

Siège réservé (trois jours) : Or : 245 \$; Argent : 195 \$; Bronze : 110 \$
Estrade populaire (trois jours) : 75 \$
Admission générale : vendredi : 20 \$; samedi : 35 \$; dimanche : 50 \$, les trois jours : 75 \$
Programme souvenir : 10 \$

### Accès aux paddocks

Pour 50 \$ de plus, les détenteurs de billets de sièges réservés Or, Argent et Bronze ont accès aux paddocks. Ils pourront se promener à leur guise entre les camions-ateliers et les luxueuses autocaravanes des équipes et découvrir des aspects techniques fascinants de ces bolides à la fine pointe de la technologie tout en observant leur mise au point. Il leur sera aussi possible de côtoyer des pilotes et même de poser quelques questions aux mécanos de leur équipe préférée, en plus de vivre une au-

tre course des plus palpitantes de la série CART. Les détenteurs de billets Or pourront se promener le long de la ligne des puits de ravitaillement pour un montant additionnel de 50 \$. Le nombre de laissez-passer est limité.

Les amateurs désireux de se prévaloir de sièges réservés ou de billets d'admission générale peuvent le faire en composant le (514) 397-INDY ou en visitant le <http://www.molsonindymontreal.com>.

# PERFORMANCE

## 5 étoiles

**HANKOOK**  
PNEU / TIRE

Performance 5 Étoiles  
4761 Boul. Laurier  
Terrebonne, Québec  
(secteur La Plaine)  
J7M 1S9  
Tel.: (450) 964.2246  
Fax: (450) 477.0945

**Votre Spécialiste en Pneus et Mags**  
Détailant de Pièces Haute Performance et Esthétique

# Les courses en 2003

23 février	V	Grand Prix of St. Petersburg	St-Petersburg	Floride
23 mars	R	Tecate/Telmex Monterrey GP	Monterrey	Mexique
13 avril	V	Toyota GP of Long Beach	Long Beach	Californie
5 mai	R	London Champ Car Trophy	Brands Hatch	Angleterre
11 mai	SS	German 500	Klettwitz	Allemagne
31 mai	O	Milwaukee Mile 250	Milwaukee	Wisconsin
15 juin	R	Grand Prix of Monterey	Laguna Seca	Californie
22 juin	R	GP of Portland/G.I. Joe's 200	Portland	Oregon
5 juillet	V	U.S. Bank Presents Cleveland GP	Cleveland	Ohio
13 juillet	V	Molson Indy Toronto	Toronto	Ontario
27 juillet	V	Molson Indy Vancouver	Vancouver	Colombie-Britannique
3 août	R	Mario Andretti GP at Road America	Elkhart Lake	Wisconsin
10 août	R	Champ Car GP of Mid-Ohio	Lexington	Ohio
24 août	R	Molson Indy de Montréal	Montréal	Québec
31 août	V	Grand Prix of Denver	Denver	Colorado
28 septembre	V	Grand Prix Americas	Miami	Floride
12 octobre	R	Gran Premio Telmex/Gigante	Mexico	Mexique
26 octobre	V	Lexmark Indy 300	Queensland	Australie
2 novembre	SS	Champ Car 500	Fontana	Californie

O = circuit ovale permanent d'un mille  
V = circuit urbain temporaire  
R = circuit routier permanent  
SS = superspeedway, circuit circulaire permanent de deux milles

# NOS PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE

## 40 Nissan Altima 2003

À prix jamais vu!

Tout équipée



SENTRA



ALTIMA



MAXIMA



350Z



XTERRA



PATHFINDER



MURANO



PATHFINDER ARMADA



QUEST



FRONTIER



TITAN

La vraie référence

269\$ /location 48 mois

LIQUIDATION



*La plus belle  
La plus grande*

Gagnant  
Prix de mérite  
du président  
2002

**Grenier  
NISSAN**

La plus haute distinction  
de Nissan pour  
l'excellence

Aussi disponible  
version Ser. SpecV  
175 H.P.  
6 vitesses

Sentra 2004

\*Moins cher, venez voir !

179\$ /location 48 mois

Modèle 2004

*La plus petite  
mensualité dans  
sa catégorie*



Location 48 mois sur tous les modèles. Acompte ou échange équivalent à 1595\$ pour la Sentra 2004, 3495\$ pour l'Altima 2003. Transport et préparation inclus. 24 000km/année. Taxes en sus. 10¢ km extra. Photos à titre indicatif seulement. Voir Grenier Nissan pour plus de renseignements.

**Grenier  
NISSAN**



DÉCOUVRIR

1275, Montée Masson  
Terrebonne

(450) 471-9444

# L'ENDROIT pour une bonne OCCASION

• POSSIBILITÉ D'ÉCHANGE 30 JOURS OU 2 500 KM

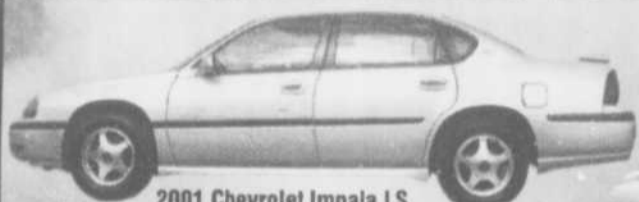
• INSPECTION EN PLUS DE 150 POINTS



**Optimum**  
Véhicule d'occasion

• GARANTIE DU FABRICANT

• ASSISTANCE ROUTIÈRE GM 24 HEURES SUR 24



2001 Chevrolet Impala LS  
Tout équipée  
Siège électrique  
Garantie Optimum  
#30020-1  
**\*327\$** /48 mois  
0\$ comptant

2002 Alero  
V6 3.4L  
Tout équipée  
Balance de garantie GM (5 ans)  
A1284  
**\*349\$** /48 mois  
0\$ comptant



2000 Venture LS  
Allongée  
Tout équipée  
Garantie Optimum  
A1309  
**\*349\$** /48 mois  
0\$ comptant



2000 Alero  
V6 3.4L  
Tout équipée  
Garantie Optimum  
A1251  
**249\$** /48 mois  
0\$ comptant

2001 Kia Magentis LX  
Automatique  
Toit ouvrant  
Tout équipée  
Balance de  
garantie Kia  
**13995\$**



2000 Grand Prix GTP  
Tout équipée  
Intérieur de cuir  
Toit électrique  
Garantie Optimum  
A1339  
**\*369\$** /48 mois  
0\$ comptant

2000 Chrysler Intrepid  
Tout équipée  
Impeccable  
Garantie Optimum  
30913-1  
**13995\$**



2000 Chevrolet Cavalier  
2.2 litres  
Automatique  
Garantie Optimum  
#30756-1  
(Choix de 8)  
**À partir de 8995\$**

2001 Honda Civic  
Climatiseur  
Lecteur CD  
Balance de garantie Honda  
A1341  
**13995\$**



*Vedette de la semaine*

1998 Chevrolet Malibu  
3.1, V6  
Automatique  
Climatiseur  
Garantie Optimum  
#30825-1



**Impeccable !**

**7995\$**

## Camions d'occasion

Modèle	Régulier	Spécial
98 Grand Cherokee (cuir)	14,995\$	<b>14,300\$</b>
99 Chev. Tracker (4 portes) 4X4	11,995\$	<b>10,990\$</b>
99 Silverado LT (cuir) Ext. Cab 1500 4X4	24,995\$	<b>23,900\$</b>
99 Silverado LT Ext. Cab 2500 4X4	20,995\$	<b>20,400\$</b>
99 Blazer LS 4X4 4 portes	14,995\$	<b>14,200\$</b>
2000 Silverado 1500 Reg. Cab 4X4	18,995\$	<b>17,950\$</b>
2000 Jimmy 4X4 2 portes	17,995\$	<b>16,900\$</b>
2001 Isuzu Rodeo V6 4X4	19,995\$	<b>19,200\$</b>
2001 Silverado Ext. Cab 4X4	27,995\$	<b>26,900\$</b>

**Inspection 150 points + Garantie**

# TERREBONNE LEFEBVRE

CHEVROLET • OLDSMOBILE LTÉE

991, Masson (Coin Des Seigneurs)

**471-3766**

\*Basé sur une location 48 mois taxes en sus et 0\$ comptant, détails en magasin



Nouveau  
RABAIS ÉTUDIANT  
**500\$**  
+  
Changement D'HUILE  
**GRATUIT**  
Et autres avantages...  
Détails sur place